

## NEWS RELEASE

### Emirate, Travelport 와 GDS surcharge 감면, NDC 배포 및 IT 서비스 확장에 대한 합의 체결

**Langley, UK, 01 July 2021:** 세계적인 여행 리테일 업체인 트래블포트(Travelport)와 세계 최대 항공사 중 하나인 에미레이트 (Emirates)항공은 2021년 7월 1일부터 도입된 GDS 예약 시 surcharge (추가요금) 부과에 대해 Travelport GDS를 사용하는 여행사들은 추가 요금이 부과되지 않도록 통상협의를 체결하였습니다. 나아가 양사는, 트래블포트의 차세대 플랫폼인 Travelport+를 통해 에미레이트 NDC 콘텐츠를 지원하는 새로운 장기계약과 지속해오던 IT 연장 계약도 발표하였습니다.

에미레이트 CCO (Chief Commercial Officer) Adnan Kazim 은,  
"트래블포트와 수십년간 지속해온 파트너십을 한 단계 발전시키는 핵심 합의에 도달하게 되어 기쁩니다. 최근 출시된 Travelport+의 기술력이 뒷받침된 이번 협정은 에미레이트 항공이 고도의 맞춤형 오피와 세계 최고의 여행지 접근을 원하는 여행객들에게 최적의 항공사로써의 입지를 더욱 확고히 할 것입니다. 에미레이트 항공과 트래블포트는 우리의 여행 커뮤니티 파트너들에게 더 나은 맞춤형 서비스를 제공하는 미래 여행 리테일 솔루션에 대해 계속해서 함께 노력할 것입니다."

2021년 7월 01일부로, 트래블포트 사용자들은 GDS surcharge가 부과되지 않도록 자동 업그레이드를 통해서 기존과 동일하게 추가요금 없이 예약을 진행할 수 있습니다. 또한 트래블포트의 'Rich Content and Branding' 머천다이징을 사용하는 콘텐츠 계약이 장기간 연장됨에 따라 트래블포트 사용자들은 기존처럼 에미레이트의 브랜드운임 및 다양한 유료서비스 예약 시 그래픽으로 제공되는 풍부한 콘텐츠 제공의 경험을 계속 누릴 수 있게 됩니다.

이 계약의 일환으로, Travelport 파트너 여행사들은 Travelport Smartpoint Desktop (오프라인 사용자)과 향상된 RESTful/JSON API (온라인 사용자)를 활용하여 향후 에미레이트 NDC 콘텐츠 및 서비스를 단순화된 접근방식으로 경험하게 될 것입니다. 현재 트래블포트와 에미레이트는 전 세계 여행 리테일 업체를 위한 NDC 기술 솔루션을 지속적으로 발전시켜 나가고 있으며, 향상된 특징과 기능들을 적용하여 점진적으로 완성되어가는 NDC 솔루션을 출시하고 있습니다.

또한 트래블포트는 에미레이트 항공이 NDC 채널과 emirate.com을 포함한 자체 판매 채널 내에서 고도화된 조회(shopping) 및 재 예약(rebooking) 옵션을 제공하는 기술협약의 일환으로, 업계 최고의 운임 검색(pricing), 조회 및 재발행 기술을 지속적으로 제공할 예정입니다.

트래블포트의 여행파트너 팀 담당 CCO (Chief Commercial Officer) Jason Clarke 은,  
"이 일련의 합의는 여행 리테일 산업을 재창조하고 가능한 것의 범위를 확장하려는 트래블포트와 에미레이트의 결의를 강조하고 있습니다. 미래에 대한 공동의 비전을 가지고, 오랫동안 이어온 양사간의 협력은 계속해서 성공에 성공을 거듭할 것입니다. 함께, 올 여름 하늘로 돌아오는 많은 여행객들에게



---

최상의 오퍼와 경험 이상을 선사할 수 있기를 기대하고 있습니다."

-ends-

### About Travelport

Travelport is a worldwide leader in travel retail. Our next-generation marketplace connects buyers and sellers that share our passion for delivering exceptional travel experiences. Unconflicted and independent, we are reinventing a simpler future for travel's complex ecosystem. We are a truly global company, operating in over 180 countries. Our headquarters are in Langley, United Kingdom.

### About Emirates

Emirates is the award-winning airline renowned for its industry-leading services in the air and on the ground. It is the world's largest operator of the popular Boeing 777 and iconic Airbus A380 aircraft, both modern and efficient widebody aircraft types which offer the latest onboard comforts. Emirates' global network connects over 150 cities on six continents to, and through, its hub in Dubai. The airline also contributes to vibrant communities as a prominent sponsor of sports and cultural events around the world.

### Travelport Media Contacts

Henry Jakins (United Arab Emirates)  
Head of Integrated Communications  
m: +971 50 107 0018  
[henry.jakins@travelport.com](mailto:henry.jakins@travelport.com)

Jennifer Blackburn (United States)  
Senior Communications Manager, Technology & Americas  
m: +1 (404) 406 9429  
[jennifer.blackburn@travelport.com](mailto:jennifer.blackburn@travelport.com)

Lance John (Singapore)  
Communications Manager, Asia Pacific, Middle East and Africa  
m: +65 8128 0967  
[lance.john@travelport.com](mailto:lance.john@travelport.com)

Danny Saad (United Kingdom)  
Communications Executive  
m: +44 7778 967591  
[danny.saad@travelport.com](mailto:danny.saad@travelport.com)

### Emirates Press Office (Global/UAE)

Email: [pr@emirates.com](mailto:pr@emirates.com)  
Tel: +9714-7082145  
[www.emirates.com/mediacentre](http://www.emirates.com/mediacentre)